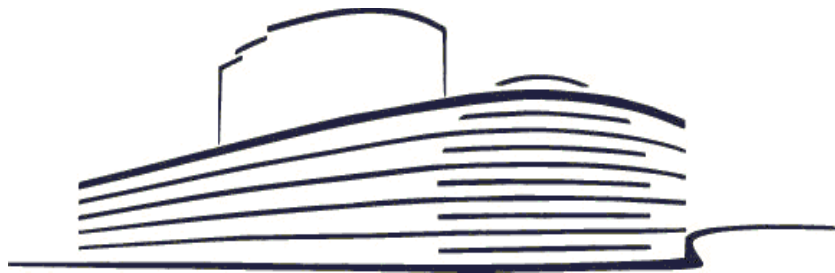


MINUTI

tas-seduta

tat-Tlieta

19 ta' Ottubru 2010



TIFSIRA TAS-SIMBOLI UŻATI

*	Proċedura ta' Konsultazzjoni
***	Proċedura ta' Approvazzjoni
***I	Proċedura Legiżlattiva Ordinarka: l-ewwel qari
***II	Proċedura Legiżlattiva Ordinarka: it-tieni qari
***III	Proċedura Legiżlattiva Ordinarka: it-tielet qari

(It-tip ta' proċedura tiddependi mill-bażi legali proposta mill-abbozz ta' att)

ABBREVJAZZJONIJIET UŻATI GĦALL-KUMITATI PARLAMENTARI

AFET	Kumitat għall-Affarijiet Barranin
DEVE	Kumitat għall-Iżvilupp
INTA	Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali
BUDG	Kumitat għall-Baġits
CONT	Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit
ECON	Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji
EMPL	Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali
ENVI	Kumitat għall-Ambjent, is-Saħha Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel
ITRE	Kumitat għall-Industrija, r-Ricerka u l-Energija
IMCO	Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur
TRAN	Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu
REGI	Kumitat għall-Iżvilupp Reġjunali
AGRI	Kumitat għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali
PECH	Kumitat għas-Sajd
CULT	Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni
JURI	Kumitat għall-Affarijiet Legali
LIBE	Kumitat għall-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern
AFCO	Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali
FEMM	Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u tal-Ugwaljanza bejn is-Sessi
PETI	Kumitat għall-Petizzjonijiet
DROI	Sottokumitat għad-“Drittijiet tal-Bniedem”
SEDE	Sottokumitat għas-“Sigurtà u d-Difiża”

ABBREVJAZZJONIJIET UŻATI GĦALL-GRUPPI POLITIĊI

PPE	Grupp tal-Partit Popolari Ewropew (Demokristjani)
S&D	Grupp tal-Alleanza Progressiva tas-Soċjalisti u d-Demokratiċi fil-Parlament Ewropew
ALDE	Grupp tal-Alleanza tal-Liberali u d-Demokratiċi għall-Ewropa
ECR	Grupp tal-Konservattivi u Riformisti Ewropej
Vers/ALE	Grupp tal-Hodor/Alleanza Hielsa Ewropea
GUE/NGL	Grupp Konfederali tax-Xellug Magħqud Ewropew - Xellug Aħdar Nordiku
EFD	Grupp għall-Ewropa Hielsa u Demokratika
NI	Membri mhux Affiljati

Werrej

1. Ftuħ tas-seduta.....	3
2. Atti delegati (Artikolu 87a tar-Regoli ta' Proċedura).....	3
3. Dokumenti mressqa.....	4
4. Dibattitu dwar kazi ta' ksur tad-drittijiet tal-bniedem u tal-prinċipji tad-demokrazija u tal-istat tad-dritt (thabbir tal-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mressqa)	5
5. Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej, fir-rigward tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna ***I - Emenda tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej u l-Kundizzjonijiet ta' Impjieg ta' Uffiċjali Ohra ta' dawn il-Komunitajiet ***I - Abbozz ta' baġit ta' emenda nru 6/2010: Taqsima II - Kunsill Ewropew u Kunsill - Taqsima III - Kummissjoni - Taqsima X - Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (dibattitu).....	7
6. Aspetti ta' żvilupp fil-kuntest tal-Jum Internazzjonali għall-Qerda tal-Faqar - Ir-rwol tad-dhul minimu fil-ġlieda kontra l-faqar u l-promozzjoni ta' soċjetà inkluziva fl-Ewropa (dibattitu).....	9
7. Seduta formali - Diskors ta' Ban Ki-Moon, Segretarju Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti.....	9
8. Hin tal-votazzjonijiet.....	10
8.1. Prospetti statistiċi fir-rigward tat-trasport ta' merkanzija u passigġieri bil-baħar ***I (Artikolu 138 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	10
8.2. Mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni : Nordjylland/Danimarka (Artikolu 138 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	10
8.3. Mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni: NXP Semiconductors/Il-Pajjiżi l-Baxxi (Artikolu 138 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	10
8.4. Mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni: Qimonda/Portugall (Artikolu 138 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	11
8.5. Mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni: Cataluna automocion/Spanja (Artikolu 138 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	11
8.6. Skema ta' kontroll u infurzar applikabbli fiż-żona koperta mill-Konvenzjoni dwar il-kooperazzjoni multilaterali fil-ġejjieni rigward is-Sajd fil-Grigal tal-Atlantiku ***I (Artikolu 138 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	11
8.7. Konvenzjoni dwar il-Kooperazzjoni Multilaterali Futura dwar is-Sajd fil-Majjistral tal-Atlantiku *** (Artikolu 138 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni).....	12
8.8. Haddiema nisa prekarji (votazzjoni).....	12
9. Spjegazzjonijiet tal-vot.....	12

10. Korrezzjonijiet għall-voti u intenzjonijiet tal-vot.....	12
11. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel.....	13
12. Il-pożizzjoni tal-Parlament dwar l-Abbozz ta' Baġit 2011 kif modifikat mill-Kunsill - it-taqsimiet kollha - Abbozz ta' baġit ta' emenda Nru 3/2010: Taqsima III - Kummissjoni - MAB (Miżuri ta' Akkumpanjament fil-qasam tal-Banana) (dibattitu).....	13
13. Eżami tal-baġit (dibattitu)	14
14. Hin għall-mistoqsijiet (mistoqsijiet lill-Kummissjoni).....	14
15. Il-ġlieda kontra l-hlas b'lura fit-tranzazzjonijiet kummerċjali (verżjoni mfassla mill-ġdid) ***I (dibattitu).....	16
16. Il-katastrofi fl-Ungerija kkaġunata mit-tajn tossiku (dibattitu)	16
17. Bażijiet ta' dejta dwar l-orijini razzjali u etnika fl-UE (dibattitu)	17
18. L-aġenda tas-seduta li jmiss.....	17
19. Gheluq tas-seduta.....	17
REGISTRU TAL-ATTENDENZA.....	19

MINUTI

IT-TLIETA 19 TA' OTTUBRU 2010

PRESIDENZA: Jerzy BUZEK
President

1. Ftuħ tas-seduta

Ħin tal-ftuħ tas-seduta: 09.05.

2. Atti delegati (Artikolu 87a tar-Regoli ta' Proċedura)

L-abbozzi ta' atti delegati li ġejjin tressqu lill-Parlament:

- Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru .../.. ta' 28.9.2010 li jissupplimenta d-Direttiva 2010/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tat-tikketti tal-enerġija tal-magni domestiċi tal-ħasil tal-platti (C(2010)6459) - skadenza: 28/11/2010

irreferut responsabbli: ITRE

- Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru .../.. ta' 28.9.2010 li jissupplimenta d-Direttiva 2010/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-rekwiziti tal-ekodisinn għal magni tal-ħasil tal-ħwejjeġ domestiċi (C(2010)6477) - skadenza: 28/11/2010

irreferut responsabbli: ITRE

- Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru .../.. ta' 28.9.2010 li jissupplimenta d-Direttiva 2010/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' tikkettar tal-enerġija tat-tagħmir refriġeranti domestiku (C(2010)6481) - skadenza: 28/11/2010

irreferut responsabbli: ITRE

- Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru .../.. ta' 28.9.2010 li jissupplimenta d-Direttiva 2010/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tat-tikkettar enerġetiku għat-televisjoni (C(2010)6619) - skadenza: 28/11/2010

irreferut responsabbli: ITRE

3. Dokumenti mressqa

Tressqu dawn d-dokumenti li ġejjin:

1) *mill-Kunsill u mill-Kummissjoni*

- Proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 li jstabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett għall-bdiewa fi hdan il-politika agrikola komuni u li jstabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa (COM(2010) 0539 - C7-0294/2010 - 2010/0267(COD))

irreferut	responsabbli:	AGRI
	opinjoni:	ENVI, REGI

Bi qbil mal-Artikolu 124(1) tar-Regoli ta' Proċedura, Il-President informa li se jikkonsulta lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar din il-proposta.

- Proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (COM(2010)0537 - C7-0295/2010 - 2010/0266(COD))

irreferut	responsabbli:	AGRI
	opinjoni:	REGI

Bi qbil mal-Artikolu 124(1) tar-Regoli ta' Proċedura, Il-President informa li se jikkonsulta lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar din il-proposta.

- Proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerks u l-Infommazzjoni (ENISA) (COM(2010)0521 - C7-0302/2010 - 2010/0275 (COD))

irreferut	responsabbli:	ITRE
	opinjoni:	BUDG, LIBE, IMCO

Bi qbil mal-Artikolu 124(1) tar-Regoli ta' Proċedura, Il-President informa li se jikkonsulta lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar din il-proposta.

- Proposta għal regolament (UE) Nru tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1541/98 dwar il-prova tal-origini ta' ċerti prodotti tessili li jidhlu fit-Taqsima XI tan-Nomenklatura Magħquda u rilaxxjati għaċ-ċirkolazzjoni hielsa fil-Komunità, u dwar il-kundizzjonijiet tal-aċċettazzjoni ta' din il-prova u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93 dwar regoli komuni għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti tat-tessuti minn pajjiżi terzi (COM(2010)0544 - C7-0316/2010 - 2010/0272(COD))

irreferut	responsabbli:	INTA
-----------	---------------	------

- Proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill - Ir-Regolament (UE) Nru.../2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni u s-sorveljanza fis-suq ta' vetturi b'żewġ jew tliet roti u kwadriċikli (COM(2010)0542 - C7-0317/2010 - 2010/0271(COD))

irreferut	responsabbli:	IMCO
	opinjoni:	ENVI, ITRE, TRAN

Bi qbil mal-Artikolu 124(1) tar-Regoli ta' Proċedura, Il-President informa li se jikkonsulta lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar din il-proposta.

I. Żgumbramenti sfurzati fiż-Żimbabwe

- Marietje Schaake, Marielle De Sarnez u Ramon Tremosa i Balcells fisem il-Grupp ALDE, dwar l-iżgumbramenti sfurzati fiż-Żimbabwe (B7-0583/2010);
- Judith Sargentini, Raül Romeva i Rueda u Malika Benarab-Attou fisem il-Grupp Verts/ALE, dwar l-iżgumbramenti sfurzati fiż-Żimbabwe (B7-0584/2010);
- Véronique De Keyser, Corina Crețu, Ana Gomes u Michael Cashman fisem il-Grupp S&D, dwar l-iżgumbramenti sfurzati fiż-Żimbabwe (B7-0585/2010);
- Marie-Christine Vergiat fisem il-Grupp GUE/NGL, dwar l-iżgumbramenti sfurzati fiż-Żimbabwe (B7-0586/2010);
- Alain Cadec, Filip Kaczmarek, Lena Kolarska-Bobińska, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Monica Luisa Macovei, Eija-Riitta Korhola, Elena Băsescu, Mario Mauro, Sari Essayah u Dominique Baudis fisem il-Grupp PPE, dwar l-iżgumbramenti sfurzati fiż-Żimbabwe (B7-0587/2010)
- Michał Tomasz Kamiński, Geoffrey Van Orden, Charles Tannock, Nirj Deva, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Antoni Legutko, Konrad Szymański u Adam Bielan fisem il-Grupp ECR, dwar iż-Żimbabwe (B7-0588/2010).

II. Il-Kambodja, b'mod partikolari l-każ ta' Sam Rainsy

- Fiorello Provera, Juozas Imbrasas u Mara Bizzotto fisem il-Grupp EFD, dwar il-Kambodja, b'mod partikolari l-każ ta' Sam Rainsy (B7-0550/2010);
- Ramon Tremosa i Balcells, Niccolò Rinaldi, Renate Weber, Sonia Alfano, Marielle De Sarnez u Sarah Ludford fisem il-Grupp ALDE, dwar il-Kambodja, b'mod partikolari l-każ ta' Sam Rainsy (B7-0589/2010);
- Christian Engström, Emilie Turunen, Barbara Lochbihler, Heidi Hautala, Raül Romeva i Rueda u Gerald Häfner fisem il-Grupp Verts/ALE, dwar il-Kambodja, b'mod partikolari l-każ ta' Sam Rainsy (B7-0590/2010);
- Véronique De Keyser, Marc Tarabella u Robert Goebbels fisem il-Grupp S&D, dwar il-Kambodja, b'mod partikolari l-każ ta' Sam Rainsy (B7-0591/2010)
- Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer u Helmut Scholz fisem il-Grupp GUE/NGL, dwar il-Kambodja, b'mod partikolari l-każ ta' Sam Rainsy (B7-0592/2010);
- Charles Tannock, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Tomasz Piotr Poręba, Jacek Olgierd Kurski u Ryszard Czarnecki fisem il-Grupp ECR, dwar il-Kambodja, b'mod partikolari l-każ ta' Sam Rainsy (B7-0593/2010)
- Filip Kaczmarek, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Laima Liucija Andrikienė, Monica Luisa Macovei, Eija-Riitta Korhola, Elena Băsescu, Mario Mauro, Sari Essayah, Alain Cadec u Dominique Baudis fisem il-Grupp PPE, dwar il-Kambodja, b'mod partikolari l-każ ta' Sam Rainsy (B7-0594/2010).

III. Is-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fil-Kawkasu ta' Fuq (Federazzjoni Russa) u l-

- Heidi Hautala, Werner Schulz, Barbara Lochbihler u Bart Staes f'isem il-Grupp Verts/ALE, dwar il-Kawkasu tat-Tramuntana, b'mod partikulari l-każ ta' Oleg Orlov (B7-0549/2010);

- Kristiina Ojula, Marietje Schaake, Leonidas Donskis, Marielle De Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells u Anneli Jäätteenmäki f'isem il-Grupp ALDE, dwar il-Kawkasu tat-Tramuntana, b'mod partikulari l-każ ta' Oleg Orlov (B7-0595/2010);

- Véronique De Keyser, Hannes Swoboda u Kristian Vigenin f'isem il-Grupp S&D, dwar il-Kawkasu tat-Tramuntana, b'mod partikulari l-każ ta' Oleg Orlov (B7-0596/2010);

- Michał Tomasz Kamiński, Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Adam Bielan, Jacek Olgierd Kurski, Tomasz Piotr Poreba, Konrad Szymański, Marek Henryk Migalski, Ryszard Czarnecki, Paweł Robert Kowal u Roberts Zile f'isem il-Grupp ECR, dwar il-Kawkasu tat-Tramuntana, b'mod partikulari l-każ ta' Oleg Orlov (B7-0597/2010);

- Marie-Christine Vergiat f'isem il-Grupp GUE/NGL, dwar il-Kawkasu tat-Tramuntana, b'mod partikulari l-każ ta' Oleg Orlov (B7-0598/2010);

- Laima Liucija Andrikiene, Lena Kolarska-Bobińska, Filip Kaczmarek, Cristian Dan Preda, Tunne Kelam, Bernd Posselt, Monica Luisa Macovei, Eija-Riitta Korhola, Bogusław Sonik, Elena Băsescu, Mario Mauro, Sari Essayah u Dominique Baudis f'isem il-Grupp PPE, dwar il-Kawkasu tat-Tramuntana, b'mod partikulari l-każ ta' Oleg Orlov (B7-0599/2010).

Il-hin għad-diskorsi se jiġi allokati skont l-Artikolu 149 tar-Regoli tal-Proċedura.

5. Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej, fir-rigward tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna *I - Emenda tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej u l-Kundizzjonijiet ta' Impjieg ta' Uffiċjali Oħra ta' dawn il-Komunitajiet ***I - Abbozz ta' baġit ta' emenda nru 6/2010: Taqsima II - Kunsill Ewropew u Kunsill - Taqsima III - Kummissjoni - Taqsima X - Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (dibattitu)**

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej, fir-rigward tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna [COM(2010)0085 - C7-0086/2010- 2010/0054(COD)] - Kumitat għall-Baġits, Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit. Korapporteurs: Ingeborg Gräßle, Crescenzo Rivellini (A7-0263/2010)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolamenti tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej u l-Kundizzjonijiet ta' Impjieg ta' Uffiċjali Oħra ta' dawn il-Komunitajiet [COM(2010)0309 - C7-0146/2010- 2010/0171(COD)] - Kumitat għall-Affarijiet Legali. Rapporteur: Bernhard Rapkay (A7-0288/2010)

Rapport dwar il-pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-Abbozz ta' baġit emendatorju Nru 6/2010 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2010: Taqsima II - Il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill Taqsima III - Il-Kummissjoni Taqsima X - Is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna [13475/2010 - C7-0262/2010- 2010/2094(BUD)] - Kumitat għall-Baġits. Korapporteurs: Roberto Gualtieri, László

Surján (A7-0283/2010)

Il-President għamel diskors introduttiv qasir.

Ingeborg Gräßle, Crescenzo Rivellini, Bernhard Rapkay, Roberto Gualtieri u László Surján ipprezentaw ir-rapporti.

Tkellem Knut Fleckenstein, biex jikkomunika li dalgħodu l-parlament tač-Ċeċenja safa l-mira ta' attakk terroristiku. (Il-President tenna l-kundanna tiegħu għal kull att terroristiku u esprima s-solidarjetà tal-Parlament mal-familji tal-vittmi).

Tkellmu: Maroš Šefčovič (Viċi President tal-Kummissjoni), Janusz Lewandowski (Membru tal-Kummissjoni), Catherine Ashton (Viċi President tal-Kummissjoni u Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà) et Olivier Chastel (President fil-kariga tal-Kunsill).

PRESIDENZA: Edward McMILLAN-SCOTT

Viċi President

Tkellmu: Jacek Saryusz-Wolski (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat AFET) (A7-0288/2010), Göran Färm (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat AFET) (A7-0263/2010), Filip Kaczmarek (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat DEVE) (A7-0288/2010), Véronique De Keyser (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat DEVE) (A7-0263/2010), Kader Arif (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat INTA) (A7-0263/2010), Nadezhda Neynsky (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat BUDG) (A7-0288/2010), Edit Herczog (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat CONT) (A7-0288/2010), Zigmantas Balčytis (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat CONT) (A7-0283/2010), Tadeusz Zwiefka fisem il-Grupp PPE, Hannes Swoboda fisem il-Grupp S&D, Cecilia Wikström fisem il-Grupp ALDE, Franziska Katharina Brantner fisem il-Grupp Verts/ALE, Zbigniew Ziobro fisem il-Grupp ECR, Willy Meyer fisem il-Grupp GUE/NGL, Fiorello Provera fisem il-Grupp EFD, Angelika Werthmann Membru mhux affiljata, Elmar Brok, Adrian Severin, Gerben-Jan Gerbrandy, Charles Tannock, Jiří Maštálka, Marta Andreasen, Lucas Hartong, Jan Kozłowski, Kristian Vigenin, Alexander Graf Lambsdorff, Mirosław Piotrowski u Raffaele Baldassarre.

PRESIDENZA: Silvana KOCH-MEHRIN

Viċi President

Tkellmu: Zoran Thaler, Marek Siwiec u Monika Flašíková Beňová.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Elisabeth Köstinger, Richard Howitt, Ivo Vajgl, Franziska Keller, Jaroslav Paška u Francisco Sosa Wagner.

Tkellem Catherine Ashton.

Tkellmu: Janusz Lewandowski, Maroš Šefčovič, Bernhard Rapkay u Roberto Gualtieri.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 4.3 tal- Minuti ta' 20.10.2010, punt 4.4 tal- Minuti ta' 20.10.2010 u punt 4.5 tal- Minuti ta' 20.10.2010.*

6. Aspetti ta' żvilupp fil-kuntest tal-Jum Internazzjonali għall-Qerda tal-Faqar - Ir-rwol tad-dhul minimu fil-ġlieda kontra l-faqar u l-promozzjoni ta' soċjetà inkluziva fl-Ewropa (dibattitu)

Dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: Aspetti ta' żvilupp fil-kuntest tal-Jum Internazzjonali għall-Qerda tal-Faqar

Rapport dwar ir-rwol tad-dhul minimu fil-ġlieda kontra l-faqar u l-promozzjoni ta' soċjetà inkluziva fl-Ewropa [2010/2039(INI)] - Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali. Rapporteur: Ilda Figueiredo (A7-0233/2010)

Olivier Chastel (President fil-kariga tal-Kunsill) u Andris Piebalgs (Membru tal-Kummissjoni) għamlu d-dikjarazzjonijiet.

Ilda Figueiredo ppreżentat ir-rapport tagħha.

Tkellmu: Licia Ronzulli f'isem il-Grupp PPE, Thijs Berman f'isem il-Grupp S&D, Elizabeth Lynne f'isem il-Grupp ALDE, Karima Delli f'isem il-Grupp Verts/ALE, Nirj Deva f'isem il-Grupp ECR, Gabriele Zimmer f'isem il-Grupp GUE/NGL, Derek Roland Clark f'isem il-Grupp EFD, Franz Obermayr Membru mhux affiljat, Elisabeth Morin-Chartier, Frédéric Daerden, Charles Goerens, Jean Lambert, Tadeusz Cymański, Niki Tzavela, Sari Essayah, Pervenche Berès, David Casa, Regina Bastos, Csaba Sógor u Ivo Belet.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Milan Zver, Vasilica Viorica Dăncilă, Antonia Parvanova, Elisabeth Schroedter, Elie Hoarau, Angelika Werthmann, Miroslav Mikolášik u Proinsias De Rossa.

Tkellmu: Ilda Figueiredo, Andris Piebalgs u Olivier Chastel.

Tkellmet Anna Záborská, biex tati merħba lil delegazzjoni mill-Moviment Internazzjonali ATD Ir-Raba' Dinja.

Il-mozzjonijiet għal rizzoluzzjoni li għandhom jitressqu skont l-Artikolu 110(2) tar-Regoli ta' Proċedura se jiġi ttrabbru aktar tard.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 6.7 tal- Minuti ta' 20.10.2010.*

(Hin li fih giet sospiża s-seduta: 11.55 Hin li fih tkomplet is-seduta: 12.00)

PRESIDENZA: Jerzy BUZEK
President

7. Seduta formali - Diskors ta' Ban Ki-Moon, Segretarju Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti

Min-12.00 san-12.30 saret seduta formali tal-Parlament fl-okkażjoni tad-diskors ta' Ban Ki-Moon, Segretarju Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti.

PRESIDENZA: Roberta ANGELILLI
Viċi President

Tkellem Michał Tomasz Kamiński biex jirrapporta li għadha kemm seħħet aggressjoni fil-bini tal-partit Dritt u Ġustizzja (PiS) f'Lodz, li halliet żewġ vittmi.

8. Fin tal-votazzjonijiet

Ir-riżultati ddettaljati tal-votazzjonijiet (emendi, votazzjonijiet separati u votazzjonijiet maqsuma, eċċ) jidhru fl-Anness 'Riżultati tal-Votazzjonijiet', meħmuż mal-Minuti.

Ir-riżultati tal-votazzjonijiet b'sejha tal-ismijiet, fl-anness tal-Minuti, huma disponibbli biss f'verżjoni elettronika u jistgħu jiġu kkonsultati fuq *Europarl*.

8.1. Prospetti statistiċi fir-rigward tat-trasport ta' merkanzija u passiġġieri bil-baħar ***I (Artikolu 138 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda d-Direttiva 2009/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prospetti statistiċi fir-rigward tat-trasport ta' merkanzija u passiġġieri bil-baħar [COM(2010)0065-C7-0068/2010-2010/0041 (COD)] - Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu. Rapporteur: Brian Simpson (A7-0217/2010)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 1)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P7_TA(2010)0358)

8.2. Mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni : Nordjylland/Danimarka (Artikolu 138 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni, skont il-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja soda [COM(2010)0451-C7-0222/2010-2010/2163(BUD)] - Kumitat għall-Baġit. Rapporteur: Barbara Matera (A7-0270/2010)

(maġġoranza kwalifikata meħtieġa: 3/5 tal-voti mitfugħa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 2)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata b'votazzjoni unika (P7_TA(2010)0359)

8.3. Mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni: NXP Semiconductors/Il-Pajjiżi l-Baxxi (Artikolu 138 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni, skont il-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba [COM(2010)0446-C7-0210/2010-2010/2141(BUD)] - Kumitat għall-Baġit. Rapporteur: Barbara Matera (A7-0269/2010)

(maġġoranza kwalifikata meħtieġa: 3/5 tal-voti mitfugħa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 3)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata b'votazzjoni unika (P7_TA(2010)0360)

8.4. Mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni: Qimonda/Portugall (Artikolu 138 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni, b'applikazzjoni tal-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba [COM(2010)0452-C7-0223/2010-2010/2164(BUD)] - Kumitat għall-Baġit.Rapporteur: Barbara Matera (A7-0271/2010)

(maġġoranza kwalifikata meħtieġa: 3/5 tal-voti mitfugħa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 4)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata b'votazzjoni unika (P7_TA(2010)0361)

8.5. Mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni: Catalunya automocion/Spanja (Artikolu 138 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni, skont il-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba [COM(2010)0453-C7-0224/2010-2010/2165(BUD)] - Kumitat għall-Baġit.Rapporteur: Barbara Matera (A7-0272/2010)

(maġġoranza kwalifikata meħtieġa: 3/5 tal-voti mitfugħa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 5)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata b'votazzjoni unika (P7_TA(2010)0362)

8.6. Skema ta' kontroll u infurzar applikabbli fiż-żona koperta mill-Konvenzjoni dwar il-kooperazzjoni multilaterali fil-ġejjieni rigward is-Sajd fil-Grigal tal-Atlantiku *I (Artikolu 138 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)**

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Skema ta' kontroll u infurzar applikabbli fiż-żona koperta mill-Konvenzjoni dwar il-kooperazzjoni multilaterali fil-ġejjieni rigward is-Sajd fil-Grigal tal-Atlantiku [COM(2009)0151-C7-0009/2009-2009/0051(COD)] - Kumitat għas-Sajd.Rapporteur: Carmen Fraga Estévez (A7-0260/2010)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 6)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P7_TA(2010)0363)

8.7. Konvenzjoni dwar il-Kooperazzjoni Multilaterali Futura dwar is-Sajd fil-Majjistral tal-Atlantiku * (Artikolu 138 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)**

Rakkomandazzjoni dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, ta' Emendi għall-Konvenzjoni dwar il-Kooperazzjoni Multilaterali Futura dwar is-Sajd fil-Majjistral tal-Atlantiku [11076/2010-C7-0181/2010-2010/0042(NLE)] - Kumitat għas-Sajd. Rapporteur: Jarosław Leszek Wałęsa (A7-0262/2010)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 7)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P7_TA(2010)0364)

8.8. Haddiema nisa prekarji (votazzjoni)

Rapport dwar haddiema nisa prekarji [2010/2018(INI)] - Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi. Rapporteur: Britta Thomsen (A7-0264/2010)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 8)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P7_TA(2010)0365)

9. Spjegazzjonijiet tal-vot

Spjegazzjonijiet bil-miktub tal-vot:

L-isjegazzjonijiet tal-vot li tressqu bil-miktub, bi qbil mal-Artikolu 170 tar-Regoli ta' Proċedura, jidhru fir-rapport verbatim ta' din is-seduta.

Spjegazzjonijiet orali tal-vot:

Rapport Carmen Fraga Estévez - A7-0260/2010

Izaskun Bilbao Barandica, Jarosław Kalinowski u Clemente Mastella

Rapport Jarosław Leszek Wałęsa - A7-0262/2010

Izaskun Bilbao Barandica u Jarosław Kalinowski

Rapport Britta Thomsen - A7-0264/2010

Izaskun Bilbao Barandica, Miroslav Mikolášik, Clemente Mastella, Andrea Češková, Monika Flašíková Beňová, Mario Pirillo, Anna Záborská u Mario Borghezio.

10. Korrezzjonijiet għall-voti u intenzjonijiet tal-vot

Il-korrezzjonijiet għall-voti u l-intenzjonijiet tal-vot jidhru fis-sit "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" u fil-verżjoni stampata tal-anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet b'sejha tal-Ismijiet".

Il-verżjoni elettronika fuq il-Europarl tiġi aġġornata regolarment sa tal-anqas ġimagħtejn wara l-ġurnata tal-votazzjoni.

Wara li tghaddi din l-iskadenza, il-korrezzjonijiet u l-intenzjonijiet tal-vot jigu ffinalizzati sabiex isiru t-traduzzjonijiet u jigu ppubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali.

Siiri Oviir informat li l-apparat tal-votazzjoni tagħha ma kienx ħadem waqt il-votazzjoni għar-rapporti Brian Simpson (A7-0217/2010) u Barbara Matera (A7-0270/2010 u A7-0269/2010).

(Hin li fih giet sospiża s-seduta: 13.00 Hin li fih tkomplet is-seduta: 15.00)

PRESIDENZA: Alejo VIDAL-QUADRAS
Viċi President

11. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

12. Il-pożizzjoni tal-Parlament dwar l-Abbozz ta' Baġit 2011 kif modifikat mill-Kunsill - it-taqsimiet kollha - Abbozz ta' baġit ta' emenda Nru 3/2010: Taqsima III - Kummissjoni - MAB (Miżuri ta' Akkumpanjament fil-qasam tal-Banana) (dibattitu)

Rapport dwar il-pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-abbozz ta' baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2011 - it-taqsimiet kollha u Ittri ta' emendi Nri 1/2011, 2/2011 u 3/2011 għall-abbozz ta' baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2011 [12699/2010 - C7-0202/2010- 2010/2001(BUD)] - Kumitat għall-Baġits. Korapporteurs: Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Helga Trüpel. (A7-0284/2010)

Rapport dwar l-Abbozz tal-baġit ta' emenda Nru 3/2010 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2010, Taqsima III – Il-Kummissjoni [13472/2010 - C7-0263/2010- 2010/2048(BUD)] - Kumitat għall-Baġit. Rapporteur: László Surján (A7-0281/2010)

Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Helga Trüpel u László Surján ipprezentaw ir-rapporti.

Tkellmu: Janusz Lewandowski (Membru tal-Kummissjoni) u Melchior Wathelet (President fil-kariga tal-Kunsill).

Tkellmu: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat AFET), Thijs Berman (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat DEVE), Bogusław Liberadzki (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat CONT), Pervenche Berès (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat EMPL), Jutta Haug (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ENVI), Heide Rühle (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat IMCO), Mairead McGuinness (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat AGRI), Morten Løkkegaard (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat CULT), Juan Fernando López Aguilar (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat LIBE), Algirdas Saudargas (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat AFCO), Peter Šťastný (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat INTA), Dominique Riquet (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat TRAN), László Surján (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat REGI), Paul Rübig, dwar l-organizzazzjoni tad-dibattitu, Salvador Garriga Polledo fisem il-Grupp PPE, Göran Färm fisem il-Grupp S&D, Anne E. Jensen fisem il-Grupp ALDE, Isabelle Durant fisem il-Grupp Verts/ALE, Michał Tomasz Kamiński fisem il-Grupp ECR, Miguel Portas fisem il-Grupp GUE/NGL, Marta Andreasen fisem il-Grupp EFD, Lucas Hartong Membru mhux affiljat, li wieġeb ukoll żewġ mistoqsijiet “kartuna blu” ta' Gerben-Jan Gerbrandy u Andreas Mølzer, José Manuel Fernandes, Derek Vaughan, Carl Haglund, François Alfonsi, Lajos Bokros u João Ferreira.

PRESIDENZA: Diana WALLIS
Viċi President

Tkellmu: Bastiaan Belder, Angelika Werthmann, Alain Lamassoure, Ivailo Kalfin, Alexander Alvaro, James Elles, Kyriacos Triantaphyllides, Frank Vanhecke, Reimer Böge, Eider Gardiazábal Rubial, Riikka Manner, Hynek Fajmon, Giovanni La Via, Edit Herczog, Gerben-Jan Gerbrandy, Konrad Szymański, Ingeborg Gräßle, Jens Geier, Oldřich Vlasák, Véronique Mathieu, Roberto Gualtieri, Maria Da Graça Carvalho, Estelle Grelier, Georgios Stavrakakis, Vladimír Maňka u Andreas Schwab (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ECON).

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Giovanni Collino, Andrew Henry William Brons u Milan Zver.

Tkellmu: Janusz Lewandowski, Melchior Wathelet, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Helga Trüpel, László Surján u Göran Färm, dwar l-organizzazzjoni tad-dibattitu.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 6.3 tal- Minuti ta' 20.10.2010 u punt 6.1 tal- Minuti ta' 20.10.2010.*

13. Eżami tal-baġit (dibattitu)

Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni: Eżami tal-baġit

Janusz Lewandowski (Membru tal-Kummissjoni) għamel id-dikjarazzjoni.

Tkellmu: Joseph Daul fisem il-Grupp PPE, Stéphane Le Foll fisem il-Grupp S&D, u Guy Verhofstadt fisem il-Grupp ALDE.

PRESIDENZA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
Viċi President

Tkellmu: Bas Eickhout fisem il-Grupp Verts/ALE, Marta Andreasen fisem il-Grupp EFD, Salvador Garriga Polledo, Gerben-Jan Gerbrandy, László Surján, Reimer Böge, Jean-Luc Dehaene, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Seán Kelly u Markus Pieper.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" José Manuel Fernandes, Jutta Haug, Elie Hoarau, Mairead McGuinness, Ivailo Kalfin, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Isabelle Durant, Jan Olbrycht, Kyriakos Mavronikolas, Giovanni La Via u Czesław Adam Siekierski.

Tkellem Janusz Lewandowski.

Id-dibattitu ngħalaq.

*(Hin li fih giet sospiża s-seduta sa ma sar il-ħin għall-mistoqsijiet: 18.50
Hin li fih tkomplet is-seduta: 19.05)*

PRESIDENZA: Edward McMILLAN-SCOTT
Viċi President

14. Ħin għall-mistoqsijiet (mistoqsijiet lill-Kummissjoni)

Il-Parlament eżamina numru ta' mistoqsijiet lill-Kummissjoni (B7-0552/2010).

Mistoqsija 18 (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou): Il-kriterji Basel III u l-banek Ewropej.
Michel Barnier (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb il-mistoqsija kif ukoll il-mistoqsijiet supplementari ta' Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Paul Rübig u Janusz Władysław Zemke.

Mistoqsija 19 (Enrique Guerrero Salom): Samit Afrika-UE / Is-Sigurtà tal-Ikel.
Andris Piebalgs (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb il-mistoqsija kif ukoll il-mistoqsijiet supplementari ta' Enrique Guerrero Salom, Georgios Papanikolaou u Marc Tarabella.

Mistoqsija 20 (Marc Tarabella): Il-kontroll tal-applikazzjoni tad-drittijiet tal-passiġġieri bl-ajru u bil-ferrovija.

Siim Kallas (Viċi President tal-Kummissjoni) wieġeb il-mistoqsija kif ukoll il-mistoqsijiet supplementari ta' Marc Tarabella, Ádám Kósa u Justas Vincas Paleckis.

Mistoqsija 21 (Marian Harkin): Direttiva 2002/15/KE.

Siim Kallas wieġeb il-mistoqsija kif ukoll mistoqsija supplementari ta' Marian Harkin.

Mistoqsija 22 (Georgios Koumoutsakos): Is-sikurezza tat-toroq 2011-2020: miżuri speċifiċi maħsuba għat-trasport tal-iskola u għax-xufiera tagħhom.

Mistoqsija 23 (Jim Higgins): Miri tas-sikurezza fit-toroq fl-UE.

Siim Kallas wieġeb il-mistoqsijiet kif ukoll il-mistoqsijiet supplementari ta' Georgios Koumoutsakos, Jim Higgins, Silvia-Adriana Țicău u Marian Harkin.

Mistoqsija 24 (Justas Vincas Paleckis): L-eċċess tat-trasport fil-Baħar Baltiku.

Siim Kallas wieġeb il-mistoqsija kif ukoll mistoqsija supplementari ta' Justas Vincas Paleckis.

Mistoqsija 31 (Georgios Papastamkos): Il-PAK wara l-2013: it-tqassim tal-għajnuniet diretti.

Mistoqsija 32 (Giovanni La Via): Miżuri ta' prevenzjoni tal-erozjoni tal-ħamrija fil-PAK ta' wara l-2013.

Mistoqsija 33 (Nadezhda Neynsky): Qafas ġdid għall-Politika Agrikola Komuni għall-perjodu 2014-2020.

Mistoqsija 34 (Sandrine Bélier): Il-kunsiderazzjoni tal-bijodiversità fir-riforma tal-PAK.

Mistoqsija 35 (Janusz Wojciechowski): Distribuzzjoni ġusta tal-pagamenti tal-PAK.

Dacian Cioloș (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb il-mistoqsijiet kif ukoll il-mistoqsijiet supplementari ta' Georgios Papastamkos, Giovanni La Via u Nadezhda Neynsky.

Mistoqsija 36 (Karin Kadenbach): Il-Politika Agrikola Komuni u l-cross compliance.

Dacian Cioloș wieġeb il-mistoqsija kif ukoll il-mistoqsijiet supplementari ta' Karin Kadenbach u Mairead McGuinness.

Mistoqsija 37 (Nikolaos Chountis): Fond ta' garanzija għall-bdiewa u s-sajjieda Griegi.

Dacian Cioloș wieġeb il-mistoqsija kif ukoll mistoqsija supplementari ta' Nikolaos Chountis.

Mistoqsija 40 (Seán Kelly): L- akkwakultura fl-UE.

Maria Damanaki (Membru tal-Kummissjoni) wieġbet il-mistoqsija kif ukoll il-mistoqsijiet supplementari ta' Seán Kelly et Pat the Cope Gallagher.

Mistoqsija 41 (Ioannis A. Tsoukalas): L-użu tar-riżorsi tal-Fond Ewropew għas-Sajd.

Maria Damanaki wieġbet il-mistoqsija kif ukoll il-mistoqsijiet supplementari ta' Ioannis A. Tsoukalas u Seán Kelly.

Il-mistoqsijiet li ma kinux twieġbu minħabba nuqqas ta' hin se jingħataw twegibiet bil-miktub aktar 'il quddiem (*ara l-Anness tar-Rapporti Verbatim tad-Dibattiti*)

Il-hin għall-mistoqsijiet riżervat għall-Kummissjoni ntemm.

PRESIDENZA: Roberta ANGELILLI
Vici President

15. Il-ġlieda kontra l-ħlas b'lura fit-tranzazzjonijiet kummerċjali (verżjoni mfassla mill-ġdid) *I (dibattitu)**

Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-ġlieda kontra l-ħlas tard fit-tranzazzjonijiet kummerċjali (tfassil mill-ġdid) [COM(2009)0126 - C7-0044/2009-2009/0054(COD)] - Kumitat għas-Suq Intern u l-Ħarsien tal-Konsumatur. Rapporteur: Barbara Weiler (A7-0136/2010)

Barbara Weiler ippreżenta r-rapport tiegħu.

Tkellmu Antonio Tajani (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Francesco De Angelis (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ITRE), Raffaele Baldassarre (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat JURI), Małgorzata Handzlik f'isem il-Grupp PPE, Bernadette Vergnaud f'isem il-Grupp S&D, Jürgen Creutzmann f'isem il-Grupp ALDE, Malcolm Harbour f'isem il-Grupp ECR, Oreste Rossi f'isem il-Grupp EFD, Csanád Szegedi Membru mhux affiljat, Andreas Schwab, Alan Kelly, Edvard Kožušník, Anna Maria Corazza Bildt, Sylvana Rapti, Janusz Wojciechowski, Mario Pirillo, Oldřich Vlasák, Lara Comi, Regina Bastos u Sari Essayah.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Elena Băsescu, Zuzana Roithová, Csaba Sándor Tabajdi, Luís Paulo Alves, Jaroslav Paška, Giovanni Collino, Monika Flašíková Beňová u Peter Jahr.

Tkellmu: Antonio Tajani u Barbara Weiler.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 6.6 tal- Minuti ta' 20.10.2010.*

16. Il-katastrofi fl-Ungerija kkaġunata mit-tajn tossiku (dibattitu)

Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni: Il-katastrofi fl-Ungerija kkaġunata mit-tajn tossiku.

Kristalina Georgieva (Membru tal-Kummissjoni) għamel id-dikjarazzjoni.

Tkellmu: János Áder f'isem il-Grupp PPE, Csaba Sándor Tabajdi f'isem il-Grupp S&D, Corinne Lepage f'isem il-Grupp ALDE, Bart Staes f'isem il-Grupp Verts/ALE, Lajos Bokros f'isem il-Grupp ECR, Marisa Matias f'isem il-Grupp GUE/NGL, Jaroslav Paška f'isem il-Grupp EFD, Béla Kovács Membru mhux affiljat, Krisztina Morvai dwar l-imġiba ta' wħud mill-membri waqt id-dibattitu, Richard Seeber, Marita Ulvskog, Ramona Nicole Mănescu, Bas Eickhout, Horst Schnellhardt, Judith A. Merkies, Adina-Ioana Vălean, Satu Hassi u Romana Jordan Cizelj.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Miroslav Mikolášik, Elena Băsescu, Monika Flašíková Beňová, li rreferew ukoll għall-intervent ta' Krisztina Morvai, Kriton Arsenis u Ulrike Lunacek.

Tkellem Kristalina Georgieva

Id-dibattitu ngħalaq.

Tkellem Katarína Neved'alová, li rreferiet għall-intervent ta' Krisztina Morvai.

17. Bażijiet ta' dejta dwar l-orìġini razzjali u etnika fl-UE (dibattitu)

Mistoqsija bi twegiba orali (O-0143/2010) imressqa minn Monika Flašíková Beňová, Claude Moraes, Kinga Göncz u Sylvie Guillaume f'isem il-Grupp S&D, lill-Kummissjoni: Databases relatati mal-orìġini razzjali u etnika fl-UE (B7-0553/2010)

Mistoqsija bi twegiba orali (O-0146/2010) imressqa minn Hélène Flautre, Raül Romeva i Rueda u Judith Sargentini f'isem il-Grupp Verts/ALE, lill-Kummissjoni: Bażijiet ta' dejta dwar ir-Roma u d-diskriminazzjoni kontribhom fi Franza u fl-UE (B7-0554/2010)

Mistoqsija bi twegiba orali (O-0154/2010) imressqa minn Renate Weber, Nathalie Griesbeck, Sophia in 't Veld, Sonia Alfano, Cecilia Wikström, Louis Michel, Sarah Ludford, Gianni Vattimo, Leonidas Donskis, Alexander Alvaro, Niccolò Rinaldi, Ramon Tremosa i Balcells, Metin Kazak u Marielle De Sarnez f'isem il-Grupp ALDE, lill-Kummissjoni: Bases de données sur les Roms et discrimination en France et dans l'Union européenne (B7-0556/2010)

Mistoqsija bi twegiba orali (O-0155/2010) imressqa minn Rui Tavares, Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Cornelis de Jong, Nikolaos Chountis, Marisa Matias u Eva-Britt Svensson, f'isem il-Grupp GUE/NGL, lill-Kummissjoni: Bażijiet tad-data u diskriminazzjoni kontra r-Roma (B7-0557/2010).

Monika Flašíková Beňová, Hélène Flautre, Sophia in 't Veld u Cornelia Ernst għamlu l-mistoqsijiet bi twegiba orali.

Viviane Reding (Viċi President tal-Kummissjoni) wiegħbet għall-mistoqsijiet bi twegiba orali.

Tkellmu: Véronique Mathieu, f'isem il-Grupp PPE, Sylvie Guillaume, f'isem il-Grupp S&D, Nathalie Griesbeck, f'isem il-Grupp ALDE, Raül Romeva i Rueda, f'isem il-Grupp Verts/ALE, Rui Tavares, f'isem il-Grupp GUE/NGL, Kinga Göncz, Catherine Grèze, Marie-Christine Vergiat, Juan Fernando López Aguilar u Ioan Enciu.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Csaba Sógor, Elena Băsescu, Ulrike Lunacek, Jaroslav Paška u Csanád Szegedi.

Tkellmet Viviane Reding.

Id-dibattitu ngħalaq.

18. L-aġenda tas-seduta li jmiss

L-aġenda tas-seduta tal-ghada giet iffinalizzata (dokument "Aġenda" PE 449.494/OJME).

19. Għeluq tas-seduta

Ħin li fih ingħalqet is-seduta: 00.10.

Klaus Welle
Segretarju Ġenerali

Stavros Lambrinidis
Viċi President

REGISTRU TAL-ATTENDENZA

19.10.2010

Iffirmaw:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghezio, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Aixela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelrier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Itälä, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Lisek, Lochbihler,

Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Meissner, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Nedelcheva, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niebler, Nitras, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paleckis, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tomaševski, Tošenovský, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zanicchi, Zasada, Zdanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka